



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:30 AM to 2:30 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

Bookstore: bookstore@josaphat.ca

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchuk (retired)

kowalchukmichael@gmail.com

Deacon Cyril Kennedy

Peter Pitchko (Pastoral Intern)

PARISH HALL

Lori Boyarski | 780-619-9517

hall@josaphat.ca

REGULAR DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Divine Liturgy 9:00 AM

Great Vespers 4:00 PM

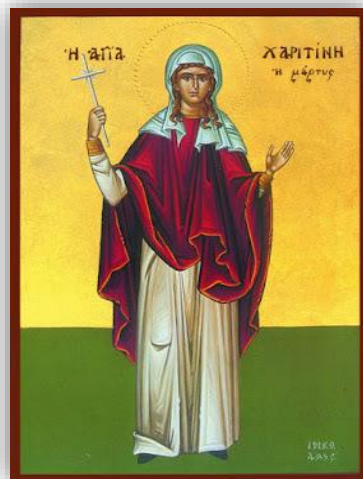
Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

(for weekly services see back of bulletin)



Sunday, October 5th 2025

SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

The Holy Martyr Charitina

Octoechos Tone 8

=====

DIVINE LITURGY

Troparion and Kontakion

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

Kontakion, Tone 8: When You rose from the tomb,* You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 8: To You, O Mother of God,* the invincible leader,* we, Your servants, ascribe these victory hymns* in thanksgiving for our deliverance from evil.* With Your invincible power free us from all dangers* that we may cry out to You:* “Hail, O Bride, and pure Virgin!”

Prokeimenon, Tone 8

Pray and give thanks to the Lord our God

verse: In Judea God is known; His name is great in Israel. (Psalm 75:12,2)

Epistle: 2 Corinthians 6:16-7:1

A reading from the second epistle of the holy Apostle Paul to the Corinthians

Brothers and sister, what agreement has the temple of God with idols? For we are the temple of the living God; as God said, “I will live in them and walk among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be your father, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty.” Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and of spirit, making holiness perfect in the fear of God

Alleluia, Tone 8

verse: Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour. (Psalm 94:1)

verse: Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms. (Psalm 94:2)

Gospel: Matthew 15:21-28

At that time, Jesus left that place and went away to the district of Tyre and Sidon. Just then a Canaanite woman from that region came out

and started shouting, “Have mercy on me, Lord, Son of David; my daughter is tormented by a demon.” But he did not answer her at all. And his disciples came and urged him, saying, “Send her away, for she keeps shouting after us.” He answered, “I was sent only to the lost sheep of the house of Israel.” But she came and knelt before him, saying, “Lord, help me.” He answered, “It is not fair to take the children’s food and throw it to the dogs.” She said, “Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their masters’ table.” Then Jesus answered her, “Woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish.” And her daughter was healed instantly

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)* Alleluia, alleluia,* alleluia.

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God’s blessings and our best wishes to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness. Mnohaya Lita!

PLEASE NOTE the changes to the services this week – there will be NO morning Divine Liturgies from **Tuesday, October 7** till **Friday, October 10** due to the vacation of the Pastor.

There will be an evening Divine Liturgy on Wednesday, **October 8** at 7 PM.

Saturday, **October 11** the morning Divine Liturgy is at **10 AM** (not at 9 AM) by Bishop David with Diaconal Ordination of Peter Pitchko.

BISHOP’S NAME DAY CELEBRATION – Please join us on Sunday, **October 19th** for the Bishop’s Name

Day Celebration. This year our parish has the privilege of hosting Bishop David for the event at St. Josaphat's Cathedral. Divine Liturgy will be held at 10:00 a.m. (bilingual). Following liturgy, all are invited to a brunch at the parish hall. Donations will be accepted Bishop David's charitable cause of choice. Charitable tax receipts will be issued for all donations over \$20. Please RSVP using the sign-up sheet located on the bulletin board in the south stairwell entrance, or email Patty Zakordonski to RSVP: pzakordonski@gmail.com

UKETOBERFEST Parish Fundraiser – Dear parishioners, we warmly invite you to join us for UKETOBERFEST, a special parish fundraiser and family celebration for St. Josaphat's Cathedral. It will take place on Saturday, **October 25th**, at Verkhovyna Hall. The evening begins with vendors and cocktails at 5:15 PM, followed by a delicious supper at 6:00 PM, and a dance with live music by STEPPE. There will be Ukrainian food, music, and fellowship, as well as vendors with Ukrainian-themed products.

Tickets are \$40 for adults, \$25 for seniors, \$20 for youth ages 8–17, and children under 7 are free. This is not only a fundraiser but also a chance to gather as a parish family, enjoy our culture, and support the life of our parish. For tickets, please call the parish office at 780-422-3181 or Lori at 780-619-9517. We look forward to seeing you there!

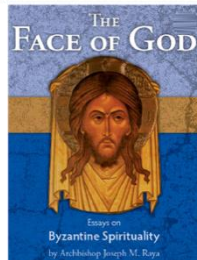
DIACONAL ORDINATION – *Peter Pitchko* will receive the laying on of hands in the sacred rite of Ordination to the Diaconate by Bishop David Motiuk at **10:00 AM** on Saturday, **October 11th**, at St. Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral. All are welcome to attend. The ordination will be followed by a light luncheon in the Parish Hall. If you are planning to attend the luncheon, you may RSVP by **September 29th** to petepitchko@yahoo.ca or 780-655-3717

DIACONAL ORDINATION – *Julian Savaryn* will receive the laying on of hands in the Sacred Rite of Ordination to the Diaconate by Bishop David Motiuk. The schedule is as follows:

SUBDIACONAL ORDINATION: will take place on **October 11**, during the 5 PM Divine Liturgy.

DIACONAL ORDINATION: will take place on Saturday, **November 15**, at 10 AM, at St. Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral. After the Ordination there will be light refreshments in the church basement. All are welcome!

A TOP TEN EPARCHY RECOMMENDATION:
"FACE OF GOD" – join your fellow parishioners, Thursday, **October 9** at 7 PM, as we continue to



study this famous book. This week we will be discussing Essay 3 - Trinity: Source of Life. This essay speaks about our encounters with each Person of the Holy Trinity.

The short form essays in this book cover a wide variety of topics on Byzantine Spirituality including why the asceticism of fasting, abstinence, corporal works of mercy and study lead to our greater freedom and why every prayer and office is introduced by a Trisagion.

In conjunction with this, we will study one of the Psalms St. Theophan the Recluse recommended for daily recitation along with a corresponding commentary from the book "Christ in the Psalms".

To purchase the book, visit the Eparchy book store or contact Bryce at bryceavolk@fastmail.com

For more info on the book see: <https://eeparchy.com/2022/04/25/10-great-books-for-ukrainian-catholics-to-read/>

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER – Join our Apostleship of Prayer Group and join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please **email Bryce Volk** at bryceavolk@fastmail.com to join and with any questions!

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. Next Mothers in Prayer meetings will take place today **October 5th**, **November 2nd** and **November 30th**.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL PARISH CHOIR - looking for a place to use your singing talent and become more active in our parish? Come join our Cathedral choir! For more information, please contact our choir director, Denise Lucyshyn (ds.lucyshyn@gmail.com)

CHILDREN SINGING ON LAST SUNDAY OF THE MONTH – On the **final Sunday** of each month at the **9:30 AM** Divine Liturgy, children are invited to join Deacon Cyril in singing the Divine Liturgy. Parents are welcome to stand with their children or not, as they prefer. No age restrictions, and no practice (at least not yet!)

11:00 AM DIVINE LITURGY CHILDREN / YOUTH CHOIR – On the last Sunday of each month, we invite all children and youth present, to join together, in the choir loft, to sing the 11:00 AM Divine Liturgy. We look forward to seeing you! For more information, please contact Denise Lucyshyn (Choir Director) at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko (Admin. Assistant) at kasiaant21@gmail.com

ENGLISH SUNDAY SCHOOL – We are pleased to announce that our English Sunday School has started. During the 9:30 AM Divine Liturgy, the program begins with children leaving after they come up to the front to kiss the Bible and kids will be returning before communion. Registration forms are available on the tables at the entrances of the church. All children are welcome to join us!

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office 780-422-3181 or send your email request to parishoffice@josaphat.ca

=====

SUNDAY SEPTEMBER 28 TH 2025	
SUNDAY COLLECTION:	
Sunday Envelopes	\$2,402.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,397.50
Tithe.ly	\$144.12
Loose Donations	\$261.65
Candles	\$75.25
Needy	\$485.10
TOTAL COLLECTION:	\$4,765.62

EPARCHIAL COLLECTION	
Vocations and Seminary	\$430.00
TOTAL COLLECTION:	\$430.00

=====

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

=====

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net Thank you for your generosity!

=====

PROLIFE REFLECTIONS

October 5th - RESPECT FOR LIFE PRAYER



As St. Paul tells Timothy, "God did not give us a spirit of fear, but of power and love and self-control." Help us Lord to rely on your love and power to speak out for the value of every human life.

Glory to God for All Things!

=====

EPARCHY & COMMUNITY

=====

The UKRAINIAN MUSIC SOCIETY OF ALBERTA is hosting a **MUSIC KAFE** to honor the memory of the outstanding composer of Ukraine, Igor Shamo, on the 100th anniversary of his birth. His famous song “My Kyiv” and others will remain in our vocal repertoire for many years to come. The MUSIC KAFE will be held on Friday, **October**

24th, 2025 at 7:00 PM at the Ukrainian Youth House, 9615-153 Avenue. Tickets are \$15 per person in advance (including tea, coffee and sweets), or \$20 at the door. Available from members of the Ukrainian Music Society or via umsacanada@shaw.ca

BRIDGE OF HOPE – we are excited to announce that Bridge of Hope is once again organizing their annual **Christmas Shoebox campaign!** This year, they aim to bring joy to orphans and underprivileged children cared for by the Sisters Servants of Mary Immaculate in Western Ukraine. Shoeboxes filled with all kinds of surprises from caring Canadians, will be delivered by the sisters to underprivileged children throughout western Ukraine in time for St. Nicholas day! For more details, please see an information sheet placed on the tables at the entrances of the church or visit: ourbridgeofhope.com

CALLED TO BE HOLY, MEN'S CONFERENCE - Join us on **November 7-8, 2025** for "Called to be Holy" Men's Conference at Holy Spirit Seminary. Self-Mastery for Self-Gift, What Is It & Why Do We Need It? "Do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your minds, so that you may discern what is the will of God—what is good and acceptable and perfect." *Romans 12:1-2*

Fr. Michael Winn will be our Keynote speaker. Here is what Fr. Michael tells us about the subjects of his sessions:



In the Christian East, salvation is a journey of theosis — becoming partakers of the divine nature (2 Pet. 1:4). The road to this union is not without battle. St. Maximus the Confessor speaks of the "warfare against the passions," for only the one who is free from the tyranny of sin can truly be free to serve their brother. Self-mastery, born of grace, is the sword that cuts through selfishness. The one who has tamed his tongue, guarded the eyes,

and ruled the heart becomes a living icon of Christ, who "came not to be served, but to serve" (Matt. 20:28).

Presentation 1 – Friday

"The Inner Battlefield: Mastering the Passions in Christ" and "A call to serious ascetical struggle as the precondition for true self-gift"

Presentation 2 -Saturday

"The Kenotic Man: Living Self-Emptying Love in a Fallen World" and "Moving from inner mastery to outward, Christ-like sacrificial love"

Brian Holdsworth a popular Catholic speaker will present on Saturday and will also join us for our discussion panel. Brian will talk to us about:



How to be Human in an Inhuman World.

TO REGISTER: scan the QR code or go to: <https://tinyurl.com/Calledtobeholy25>

LOCATION: Holy Spirit Seminary, 12909 - 113 Avenue NW., Edmonton.

COST: After Oct 1 - \$95.00 - commute, \$155.00 - live in.

Price includes Saturday continental breakfast, lunch and snacks. *Optional* Friday supper available for \$20.00



WE ARE THE TEMPLE OF THE LIVING GOD!

by Sam Storms

On the one hand, I don't want to be guilty of unwarranted exaggeration. On the other, I'm hard-pressed to think of a more theologically important, spiritually encouraging, and eschatologically controversial statement than that of Paul in 2 Corinthians 6:16b. "For we are the temple of the living God!"

The starting point for understanding this crucial concept is the Old Testament narrative in which

we find the visible manifestation of the splendor of God among his people, the shekinah of God, his majestic and radiant glory without which the Israelites would have been left in the darkness that characterized the Gentile world. Before Solomon's temple, God revealed his glory in the tent or tabernacle which Moses constructed. It was there that God would come, dwell, and meet with his people. "Let them make me a sanctuary," the Lord spoke to Moses, "that I may dwell in their midst" (Ex. 25:8). It was there that "the pillar of cloud would descend and stand at the entrance of the tent, and [there that] the Lord would speak with Moses" (Ex. 33:9). It was there that "the cloud covered the tent of meeting, and the glory of the Lord filled the tabernacle" (Ex. 40:34). The tabernacle was where the people of Israel would draw near to hear from God, to worship God, and to stand in his presence (cf. Lev. 9:23; Num. 14:10). What was true of the tabernacle during the days of Israel's sojourn was even more the case in the temple of Solomon. When the Ark of the Covenant was brought "to its place, in the inner sanctuary of the house, in the Most Holy Place, underneath the wings of the cherubim" (2 Chron. 5:7), "the priests could not stand to minister because of the cloud, for the glory of the Lord filled the house of God" (2 Chron. 5:14).

It is against this preparatory backdrop that we read the stunning declaration of John that "the Word became flesh and dwelt among us, and we have seen his glory, glory as of the only Son from the Father, full of grace and truth" (John 1:14). The word translated "dwelt" literally means "to pitch a tent" or "to live in a tabernacle" and unmistakably points back to the OT when God's glory took up residence in the tent of Moses, the portable tabernacle, and eventually in Solomon's temple.

John's point is that God has now chosen to dwell with his people in a yet more personal way, in the Word who became flesh: in Jesus! The Word, Jesus of Nazareth, is the true and ultimate shekinah glory of God, the complete

and perfect manifestation of the presence of God among his people. The place of God's glorious dwelling is the flesh of his Son! The glory which once shined in the tent/tabernacle/temple of old, veiled in the mysterious cloud, was simply a foreglow, a mere anticipatory flicker, if you will, of that exceedingly excelling glory now embodied in the incarnate Word, Jesus Christ (cf. Col. 1:19). God no longer lives in a tent or tabernacle built by human hands, nor will he ever. God's glorious manifest presence is not to be found in an ornate temple of marble, gold, and precious stones, but rather in Jesus. Jesus is the glory of God in human flesh, the one in whom God has finally and fully pitched his tent.

The point is that the temple of the Old Covenant was a type or foreshadowing of the glory of Christ. It was the place where the Law of Moses was preserved, of which Jesus is now the fulfillment. It was the place of revelation and relationship, where God met and spoke to his people. Now we hear God and see God and meet God in Jesus. It was the place of sacrifice, where forgiveness of sins was obtained. For that, we now go to Jesus. Israel worshipped and celebrated in the temple in Jerusalem. We now worship in spirit and truth, regardless of geographical locale (cf. John 4:20-26). To meet God, to talk with God, to worship God, you no longer come to a building or a tent or a structure made with human hands. You come to Jesus! Jesus is the Temple of God!

But the story doesn't end there. We, the church, are the body of Christ and therefore constitute the temple in which God is pleased to dwell. The shekinah of Yahweh now abides permanently and powerfully in us through the Holy Spirit. When Paul describes this in his letter to the Ephesians, he refers to Jesus Christ as the cornerstone, "in whom the whole structure, being joined together, grows into a holy temple in the Lord. In him you also are being built together into a dwelling place for God by the Spirit" (Eph. 2:21-22). Simply put, God's residence is "neither a literal temple in

Jerusalem nor simply heaven, but the Church, of which the Gentile Christian readers in Asia Minor were a part" (Lincoln, 158).

This formation of the temple is an on-going divine project, a continuous process (see also Eph. 4:15-16). Although it may seem strange to speak of a "building" experiencing continuous "growth", Paul surely wants us to conceive of the church as an organic entity. Recall that Peter also refers to believers somewhat paradoxically as "living stones" (1 Peter 2:5)!...All this bring us to Paul's consummate declaration in 2 Corinthians 6:16b: "For we are the temple of the living God"! To reinforce this point he conflates several OT texts (Lev. 26:11-12; Isa. 52:11; Ezek. 11:17; 20:34,41; 2 Sam. 7:14) which prophesied of a coming, end-times temple, one of which is Ezekiel 37:26-27 where God declares: "I will make a covenant of peace with them. It shall be an everlasting covenant with them. And I will set them in their land and multiply them, and will set my sanctuary in their midst forevermore. My dwelling place shall be with them, and I will be their God, and they shall be my people."

Let me come straight to the point. Beginning with the incarnation and consummating in the resurrection of Jesus Christ, together with the progressive building of his spiritual body, the Church, God is fulfilling his promise of an eschatological temple in which he will forever dwell.

But what of the literal, physical temple in Jerusalem? Has it lost its spiritual significance in God's redemptive purposes? To answer this we must return to Jesus' words in Matthew 23-24. In judgment against the Jewish people, the temple complex was abandoned by our Lord, both physically and spiritually, as he departed and made his way to the Mount of Olives. "Your house," said Jesus, "is left to you desolate" (Mt. 23:38). It has thus ceased to be "God's" house. When Jesus died and "the curtain of the temple was torn in two, from top to bottom" (Mt. 27:51), God forever ceased to bless it with his presence or to acknowledge it as anything other than *ichabod* (the glory has departed).

Just as dramatically as Jesus had entered Jerusalem (Mt. 21:1-17, the so-called "Triumphal Entry") and its temple, he now departs. This once grand and glorious house of God is now consigned exclusively to them ("See, your house is left to you desolate," Mt. 23:38). The echoes of God's withdrawal from the temple in Ezekiel's vision reverberate in the words of our Lord (see Ezek. 10:18-19; 11:22-23). The ultimate physical destruction of the temple by the Romans in 70 a.d. is but the outward consummation of God's spiritual repudiation of it. Jesus has now left, never to return. Indeed, the action of Jesus in departing the temple and taking his seat on the Mount of Olives (Mt. 24:3) recalls Ezekiel 11:23 where we read that "the glory of the Lord went up from the midst of the city and stood on the mountain that is on the east side of the city."

This applies equally to any supposed future temple that many believe will be built in Jerusalem in the general vicinity where the Dome of the Rock now stands. It's entirely possible, of course, that people in Israel may one day build a temple structure and resume their religious activities within it. The political and military implications of such, not to mention the religious furor it would provoke, are obvious. Whether or not this will ever occur is hard to say, but if it does it will have no eschatological or theological significance whatsoever, other than to rise up as a stench in the nostrils of God. The only temple in which God is now and forever will be pleased to dwell is Jesus Christ and the Church, his spiritual body. It would be an egregious expression of the worst imaginable redemptive regression to suggest that God would ever sanction the rebuilding of the temple. It would be tantamount to a denial that the Word became flesh and dwelt among us. It would constitute a repudiation of the Church as the temple of God and thus an affront to the explicit affirmation of Paul here in 2 Corinthians 6 and elsewhere.

Finally, let's not lose sight of the practical point Paul is making. It is because we as the church

are the place of God's presence in the world today that we must guard ourselves against any and every expression of idolatry. We are not simply another cultural institution or "social service meeting the felt needs" of our neighbors. "Instead, as the new covenant people of God, the church is the 'family of God' united by a common identity in Christ and gathered around her common worship and fear of 'the Lord Almighty'" (Hafemann, 292). May our lives always reflect that glorious and gracious identity.

www.samstorms.org

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 8): З висоти зійшов Ти, Милосердний,* і триденне погребення прийняв Ти,* щоб нас звільнити від страждань.* Життя і воскресіння наше,* Господи, слава Тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 8): Коли Ти воскрес із гробу,* то й померлих підняв,* і Адама воскресив,* радіє Єва воскресінням Твоїм* і кінці світу прославляють* Твоє з мертвих воскресіння,* Багатомилостивий.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (глас 8): Тобі, вибраній Владарці,* подячні пісні перемоги співаємо* ми, вратовані від лиха,* слуги Твої, Богородице.* Ти, що маєш силу нездоланну,* захорони нас від усяких бід, щоб звати нам:* Радуйся, Невісто, Діво чистая!

Прокімен (глас 8)

Помоліться і хвалу віддайте* Господеві, Богу нашому (Пс 75,12).

Стих: Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його (Пс 75,2)

Апостол: (2 Кр 6,16-7,1)

До Коринтян друге послання святого апостола Павла читання

Браття і Сестри, ми бо храм Бога живого, як сам Бог сказав був: «Я поселюся в них, і (посеред них) буду ходити. Буду їхнім Богом, вони ж будуть моїм народом. Тож вийдіть з-поміж них і відлучіться, — каже Господь. Нечистого не дотикайтесь, і я вас прийму. Я буду вам Отцем, ви ж будете мені синами та дочками — каже Господь Вседержитель.» Маючи ж такі обітниці, о любі, очистьмо себе від усякої скверни тіла і духа, довершуючи наше освячення в Божому острасі.

Алилуя (глас 8)

Стих: Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому (Пс 94,1)

Стих: Прийдімо з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому (Пс 94,2)

Євангеліє: (Мт 15,21-28):

Того часу звійшов Ісус у сторони тирські та сидонські. Коли це жінка ханаанянка вийшла з цих околиць і почала кричати: "Змилуйся надо мною, Господи, Сину Давида! Біс мучить мою дочку страшенно." Він же не озвався до неї і словом. Тут приступили його учні й почали його просити: "Відпусти її, бо вона кричить за нами." А він у відповідь промовив: "Я посланий лише до загиблих овець дому Ізраїля." Та ж підійшла і, вклонившись йому в ноги, каже: "Господи, допоможи мені!" Він відповів їй: "Не личить брати хліб у дітей і кидати щенятam." А вона каже: "Так, Господи! Але й щенята їдять кришки, що падають зо столу в панів їхніх." Тоді відповів їй Ісус: "О жінко, велика твоя віра! Хай тобі буде, як бажаєш." І видужала її дочка від тієї години.

Причасний:

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Алилуя (х3).

=====

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ на зміни у богослужіннях цього тижня – з вівторка, **7 жовтня**, до п'ятниці, **10 жовтня**, ранкових Божественних Літургій НЕ буде через відсутність пароха.

Вечірня Божественна Літургія відбудеться у середу, **8 жовтня**, о 19:00.

У суботу, **11 жовтня**, ранкова Божественна Літургія відбудеться **о 10:00** (не о 9:00) відправлена єпископом Давидом з дияконським рукоположенням Петра Пічка.

UCWLC ЗАПРОШУЄ – якщо ви зацікавлені приєднатися до Ліги українських католицьких жінок Канади або просто хочете відвідати нас на майбутній зустрічі, щоб дізнатися більше, будь ласка, зв'яжіться з нами! Ми раді вітати будь-яких потенційних членів та гостей на наших зустрічах. Будь ласка, зв'яжіться з Петті Закордонські за телефоном 780-945-0432 для отримання додаткової інформації або електронною поштою, щоб додати вас до списку розсилки: pzakordonski@gmail.com

КВІТИ ДЛЯ ЦЕРКВИ – Біля червоних свічок було встановлено скриньку для збору пожертв, щоб допомогти купувати квіти для нашої церкви щотижня. Наша група «Матері в молитві» купує квіти щотижня, і ваші щедрі пожертви допоможуть забезпечити нас свіжими квітами на нашому тетраподі щонеділі

UKETOBERFEST Парафіяльний Фандрайзер -

Дорогі парафіяни, сердечно запрошуємо вас на UKETOBERFEST — святковий фандрайзер і родинний вечір для катедри св. Йосафата. Святкування відбудеться у суботу, **25 жовтня**, в залі Верховина. Програма розпочнеться о 17:15 з коктейлів та українських крамниць, о 18:00 буде смачна вечеря, а після — танці з живою музикою від гурту STEPPE. На вас чекає українська кухня, музика, товари української тематики та спільне святкування. Квитки коштують \$40 для дорослих, \$25 для пенсіонерів, \$20 для молоді від 8 до 17 років, діти до 7 років — безкоштовно. Це не лише збір коштів, але й чудова нагода зібратися разом, відсвяткувати нашу культуру та підтримати життя парафії. Для квитків телефонуйте до парафіяльної канцелярії 780-422-3181 або до Лорі 780-619-9517. Щиро запрошуємо!

ДІЯКОНСЬКЕ РУКОПОЛОЖЕННЯ – *Петро Пічка* прийме дияконське рукоположення від Преосвященного Владики Давида Мотюка, яке відбудеться о 10:00 ранку в суботу, **11 жовтня**, у Катедрі Святого Йосафата в Едмонтоні. Запрошуємо всіх охочих приєднатися до участі у цій Божественній Літургії. Після рукоположення відбудеться легкий обід у Парафіяльному залі. Якщо ви плануєте взяти участь у обіді, будь ласка, повідомте про це. Потрібно написати на електронну адресу petepitchko@yahoo.ca або за номером телефону 780-655-3717. Зробіть це будь ласка до 29 вересня.

ДІЯКОНСЬКЕ РУКОПОЛОЖЕННЯ – З Божою Благодаттю та з благословенням Преосвященнішого Владики Давида Мотюка, *Юліян Саварин* прийме дияконське рукоположення. Розпорядок:

ПІДДІЯКОНСЬКЕ РУКОПОЛОЖЕННЯ: відбудеться у суботу **11-го жовтня**, о 5-ій годині вечора під час Божественної Літургії у Катедрі Святого Йосафата.

ДИЯКОНСЬКЕ **РУКОПОЛОЖЕННЯ:**
відбудеться у суботу, **15-го листопада**, о 10-ій годині ранку, в Катедрі Святого Йосафата. Опісля буде легке пригощення у підвалі храму. Радю запрошуємо! Аксіос!

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Згромадження Матері в молитві сердечно запрошують до спільної Материнської молитви кожної першої неділі місяця опісля Божественної Літургії об 11:00. Наступні зустрічі «Матері в молитві» відбудуться **5 жовтня, 2 листопада та 30 листопада**

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ХОР СОБОРУ СВЯТОГО ЙОСАФАТА - Шукаєте місце, де можна застосувати свій співочий талант та стати більш активним у нашій парафії? Приєднуйтесь до нашого катедрального хору! Для отримання додаткової інформації звертайтеся до керівника нашого хору, Деніс Луцишин за адресою: ds.lucyshyn@gmail.com

ДИТЯЧИЙ / ЮНАЦЬКИЙ ХОР (БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ ОБ 11:00) – Щомісяця ми запрошуємо всіх дітей та молодь співати разом на хорі Божественну Літургію о 11:00. Ми з нетерпінням чекаємо на вас! Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Деніс Луцишин (керівник хору) за адресою ds.lucyshyn@gmail.com або до Касі Антошко (помічник адміністратора) за адресою kasiaant21@gmail.com

ЧЛЕНСТВО – Якщо ви бажаєте стати членом катедрального собору Святого Йосафата, будь ласка, зв'яжіться з офісом для реєстрації, після чого ви отримаєте номер конверта та комплект конвертів на рік

УКРАЇНСЬКЕ МУЗИЧНЕ ТОВАРИСТВО АЛЬБЕРТИ влаштовує **МУЗИЧНЕ КАФЕ** вшанувати пам'ять визначного композитора України Ігоря Шамо в 100 річницю від дня народження Його відома пісня Києве мій та інші залишатимуться в нашому вокальному репертуарі ще багато років. **МУЗИЧНЕ КАФЕ** відбудеться в п'ятницю **24-го жовтня 2025р** в

19:00 в Домі Української Молоді 9615-153 авеню. Квитки \$15 від особи заздалегідь (включаючи чай, каву та солодоші) \$20 при дверях. Можна придбати у членів Українського Музичного Товариства або через umsacanada@shaw.ca

МІСТ НАДІЇ – ми раді оголосити, що Міст Надії знову організовує свою щорічну різдвяну кампанію «Коробки для взуття»! Цього року їхня мета – принести радість сиротам та дітям з малозабезпечених сімей, якими опікуються Сестри Службниці Непорочної Марії у Західній Україні. Коробки для взуття, наповнені всілякими сюрпризами від небайдухих канадців, будуть доставлені сестрами дітям з малозабезпечених сімей по всій Західній Україні до Дня Святого Миколая! Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт: www.ourbridgeofhope.com

=====

ВІРА ЖІНКИ ХАНААНИЯНКИ

Текст Євангелія цієї неділі порушує досить складні теми, серед яких принаймні дві доволі промовисті: тема пріоритетів місії Ісуса серед власного народу та готовність язичників до зустрічі з Христом.

Дуже важливо все-таки не ідеалізувати язичництва загалом, а чітко розрізнити наявний страхітливий стан речей у тодішньому язичництві та факт, що Бог, ненавидячи гріх, який руйнує життя людей, любить усіх без винятку відвічною любов'ю (пор. Єр 31:3).

«Ханааняни жили на північ від Ізраїлю і не були євреями. Беззаконня мешканців цього краю належали до числа найбільш мерзенних і принизливих для людини. Книга Левіт 18:1–25, перелічивши кровозмішання, перелюб, людські жертвоприношення, гомосексуалізм та скотолозтво, додає: «Не скверніться нічим цим, бо тим усім осквернилися народи, що оце виганяю з-перед вас». Новітні археологічні знахідки остаточно підтвердили, що серед ханаанян справді були поширені варварські звичаї.

Скільки разів археолог, розкопуючи фундаменти найдавніших жител, натрапляв на велику посудину і знаходив у ній те, що вже очікував знайти, – кістяк малої дитини або трохи старшої, яких замурували як жертву при заснуванні дому!

«Жінка, про яку говорить Ісус, не тільки свято вірить, що Він може зцілити її одержиму бісом дочку, але і звертається до Нього як до «Сина Давида». Це месіанський титул, який самі апостоли тільки поступово навчилися вживати щодо Ісуса. Ханаанянка розуміє, що Ісус має піклуватися насамперед про «дітей» – Своїх співвітчизників, але вона повертає слова Христа на свою користь за допомогою добродушного жарту: хоча собакам справді не можна віддавати їжу дітей, але можна дозволити їм підбирати крихти з дитячого столу. Показовим є те, що жінка готова прийняти на свою адресу слово «собака», яке зазвичай використовувалося для позначення язичників, але при цьому вона наполягає на своєму проханні. Значить, вона вірить у те, що ізраїльський Месія може зцілити людей усього світу, і язичникам теж дістанеться Його дорогоцінна «їжа». Віра жінки допомогла їй випередити свій час, заглянувши у майбутнє, коли Ісус після Смерті на хресті та Воскресіння пошле Своїх учнів на проповідь до людей усього світу (28:19)»[1].

Існує думка, що ці два досить жорсткі висловлювання на адресу ханаанянки Ісус насправді говорить з певною іронією і так, щоб чули апостоли, провокуючи їх звернути увагу на віру цієї жінки (якої не мають євреї) та переосмислити їхнє ставлення до язичників.

Meditatio (розважання)

«Тоді відповів їй Ісус: “О жінко, велика твоя віра! Хай тобі буде, як бажаєш”». Одноплемінники Ісуса пишалися тим, що Бог багато років діяв в історії їхнього народу та промовляв до їхніх батьків. І навіть більше, вони були спадкоємцями Союзу із Богом та жили як досвідом Його великого благословення, так і надією виконання Його

обітниць. Вони були впевнені, що жили у світлі Божих Заповідей та обрали дорогу життя, яка відповідала первісному Божому задумові.

Попри все, читаючи Євангелія Нового Завіту, відкриваємо для себе дивну картину: найбільше нерозуміння та несприйняття Ісус зустрічає саме серед «релігійного активу» – книжників, учителів та старших народу. Такою ж далекою від розуміння суті місії Ісуса була й поведінка Його учнів, вистачає прочитати, про що говорили та думали апостоли, коли Ісус тричі провіщав Свої Страсті (Мк 8–10). Звернення Христа до жінки словами «велика твоя віра» різко контрастує з висловлюваннями, якими Він пояснював причину неспроможності учнів вигнати біса з хлопця, якого привів до них згорьований батько: «Через вашу малу віру» (Мт 17:20). Слово *ὀλιγοπιστία* / *oligopistia* в усій Біблії вжито тільки один раз, саме у цьому фрагменті Євангелія від Матея, на означення слабкої, убогої віри учнів...

Віра жінки-язичниці є великою несподіванкою. Вона спонукає до переосмислення нашого звичного думання про діяння Святого Духа у світі. Цей уривок Євангелія демонструє, що можна бути поруч із Богом, аленалежно не реагувати на Його слова та дії, а можна бути нібито далеко, але не заглушити в собі таїнственного дару віри. Матей дуже делікатно запрошує нас до того, щоб ми позбувалися упереджень щодо інших, насамперед незнайомих людей, та не таврували осіб, яких знаємо тільки зовні...

Oratio (молитва)

Господи Ісусе, навчи мене бачити в людях те, що Ти бачиш, – Твій образ, та не ототожнювати немочі людей з їхньою справжньою суттю...

Contemplatio (споглядання)

Текст цього Євангелія є викликом принаймні для мого духовного життя, щоб побачити у сучасних язичниках, нецерковлених особах, а також у людях інших національностей тих,

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



яких дуже любить Господь, та сприймати їх як нагоду, а не перешкоду чи загрозу, перед якими можу смиренно та природно свідчити, а не нав'язувати Христа.

Матей показує, що люди, які живуть поруч із нами, можуть бути відкриті на Бога набагато більше, ніж ми здатні собі уявляти. Євангеліст також прагне, щоб ми усвідомлювали, що Бог має однакові плани щодо всіх людей на землі та діє в історії навіть тоді, коли нам здається, що людство заганяє себе в страшні аморальні тупики.

о. Юрій Щурко

www.zhyty-slovom.com

=====

THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

=====

SUNDAY, OCTOBER 05: SEVENTEENTH SUNDAY

AFTER PENTECOST; Martyr Charitina;

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *in gratitude for blessings received for Gene and Camille Romaniuk;*

8:00 AM (SUN)– Great Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of +Vera Krawec (1 year);*

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of +Rev. Fr. Eugene Dmytruk (40 years) and +Neonila Dmytruk (25 years)*

w/Panakhya;

Monday, October 06: Apostle Thomas;

No Services

Tuesday, October 07: Martyrs Sergius & Bacchus;

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus

No Divine Liturgy

Wednesday, October 08: Venerable Pelagia;

No morning Divine Liturgy

6:30 PM – Rosary (Joyful Mysteries)

7:00 PM – Divine Liturgy for health and intentions of all parishioners;

Thursday, October 09: Apostle James, Son of Alphaeus;

No Divine Liturgy

7:00 PM – Book Study “The Face of God”

Friday, October 10: Martyrs Eulampius & Eulampia;

No Services

Saturday, October 11: Apostle Philip, Deacon;

9.30 AM - Rosary

10:00 AM – Divine Liturgy by bishop David *for health, intentions and blessings of Peter Pitchko on his diaconal ordination;*

4:00 PM – Vespers

5:00 PM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners;

SUNDAY, OCTOBER 12: EIGHTEENTH SUNDAY
AFTER PENTECOST; Martyrs Probus, Tarachus & Andronicus;

8:00 AM – Great Matins

9:30 AM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of +James Ronald Leskiw;*

11:00 AM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners;

for health and intentions of St Josaphat UCWLC members;

for health, intentions and blessings of Anna Grendowicz on the occasion of Birthday;

=====